

L-Material for “No.131 M-PEC” On August 18th, 2018

Theme: “Beyond Scorcher???” (From Blog Aug 4, 2018)

LL Shihoya Arai School www.shihoya.com ⇒ Blog



◎ 「命に係わる危険な暑さ」って、英語では？ What is the expression beyond “scorcher”? (酷暑を超える表現はあるかしら?)

答え： “scorching” を超えると…

“fatal” [fétl] : (a) 致命的な

“crucial” [krú:fəl] : (a) 決定的な、危機的な



「命に係わる危険な暑さ」⇒

“an abnormally crucial hot day”

We’ve had **abnormally crucial hot** days at Honshu and southward in Japan since the middle of July. (日本の本州以南では、7月中旬から、命に係わる危険な暑さに見舞われています。)

寒暖の基本の程度は hot > warm > cool > cold

*<hot に味付けした表現の例>

- It’s hot! (暑い!)
- It’s very hot outside. (外はとても暑い)
- It’s too hot today! (今日暑過ぎる!)
- It’s burning hot. (燃えるように暑い)
- It’s baking hot (焼けるように暑い!)
- It’s boiling hot (沸騰しそうに暑い!)
- It’s ridiculously hot. (この暑さバカげてる)
- It is a *scorching hot day. (焦げそうに暑い日だ。)

*scorch [sk'ɔ:tʃ] : (vt) 焦がす、焼く、罵倒(ばとう)する

- It’s as hot as hell. (地獄のように暑い日だ)
- It’s kinda (kind of) hot in this room. (この部屋、暑いかも)
- It’s really hot in my car. (車の中が本当に(超!)暑い)
- It’s melting hot this summer. (今年の夏は暑くて溶けそう)
- Japan is humid and hot in the summer.(日本の夏は蒸し暑い)
- It’s *sizzling hot out there! (外はジリジリ焼けるように暑いよ)

*sizzle [sízl] : (vi) (擬音) 揚げ物がシューシュー言う <sizzling : (ad) 焼けるほどに>

• Today is really hot, it’s like I’m in a *sauna all day. (今日本当に暑い! 一日中サウナにいるみたい)

*sauna [s'ɔ:nə] : サウナ (風呂) <take a sauna : サウナに入る>

Word Of The Day

02 Page

Scorcher

/'skɔ:tʃə/

يوم حار

Definition: (Noun)

An extremely hot day.



Examples:

- Today's going to be a scorcher.
- Temperature reached 50 in Biskra yesterday. It was a scorcher.



Learn English With Abd El Karim



1. It's a real scorcher.

2. It's boiling hot!

3. We're having a heatwave!

4. It's like a furnace outside!

5. We're in the dog days of summer.



↑ <Sun sizzles. From NASA>

・ It's too hot! Someone take me to the North Pole, I'd rather get eaten by a *polar bear!

(あーもう暑過ぎ！誰か北極につれてってよ！もうシロクマに食べられる方がマシ！)

*polar [*polar*]: (a) 極地の <the polar star: 北極星、a polar expedition: 極地探検>

・ The room was hot and stuffy and we were *suffocating. (室内は暑くムツとしていて、私たちは窒息しかけていた)

*suffocate [*s'ʌfəkət*]: (vi, vt) 窒息死する、咽(むせ)る



*hot を使わない表現の例>

・ We're having a heatwave. (熱波が襲っている！)

・ It's like a *furnace outside! (外は灼熱地獄だ！)

*furnace [*f'ʌ:nəs*]: (cn) 溶鉱炉、灼熱地獄 ⇒ <From PxHere>

・ We're in *the dog days of summer. (夏真っ盛りです。) 《複》 [通例 the dog days] 暑中、盛夏の時期 《北半球で7月初めから8月中ごろまで the Dog Star (天狼星) が太陽とともに出没する時期》

・ It was so *muggy last night, wasn't it? (昨日の夜はすごく蒸し暑かったね)

*muggy [*m'ʌgi*]: (a) 蒸し暑い、鬱陶(うっとお)しい

・ This sticky weather just makes me uncomfortable. (この蒸し暑い天気のおかげで、落ち着かないよ)

・ It was a *sweltering day. (今日はどうだるような暑さだったね)

*swelter [*swéltə*]: (vi) 暑さに茹(う)だる、汗だくになる

・ *Whoa!・ I'm simply melting. (暑すぎて、いっそ溶けてしまいそうだ。)

*whoa [*w'əʊ*]: どーどー (馬を止める掛け声) <cf. Hey! Wow! Ah! ...>

・ I'm drenched in sweat. (汗でびしょ濡れです)

・ I'm all sweaty. (汗だくです)

・ Stacy fainted because she got heatstroke. (ステイシーが熱中症で倒れた。)

・ Summer in Tokyo is ridiculous, I can't take this heat anymore! (東京の夏って信じられない！もうこの熱さ、耐えられない！)

・ Finally, I'm home! Please turn on the AC to the max! (やっと家に付いたー！お願い、エアコンマックスで入れて！)

・ Outside is like an oven! I don't want to leave my room! (外はまるでオーブンの中だよ！部屋から出たくないよ！)

・ You can fry an egg on the sidewalk. (歩道で卵が焼ける (くらい暑い))

***暑さ指数 (WBGT (湿球黒球温度) : Wet Bulb Globe Temperature)** は、熱中症を予防することを目的として1954年にアメリカで提案された指標です。

単位は気温と同じ摂氏度(°C)で示されますが、その値は気温とは異なります。暑さ指数(WBGT)は人体と外気との熱のやりとり(熱収支)に着目した指標で、人体の熱収支に与える影響の大きい①湿度、②日射・輻射(ふくしゃ)など周辺の熱環境、③気温の3つを取り入れた指標です。



<Picture: A U.S. Navy technician checking the wet-bulb globe temperature at the Corry Station Naval Technical Training Center, Florida: From Wikipedia>